



Digital Heat Gun PHLGD 2000 A1

(DK)

Digital varmluftpistol

Oversættelse af den originale driftsvejledning

(DE AT CH)

Digital-Heißluftgebläse

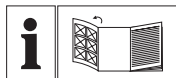
Originalbetriebsanleitung

(NL)

Digitaal warmeluchtblaastoestel

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

IAN 346558_2001



DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

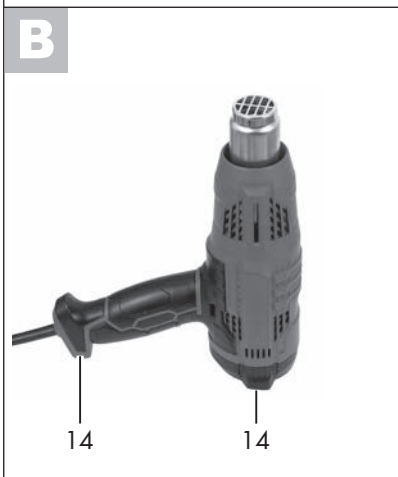
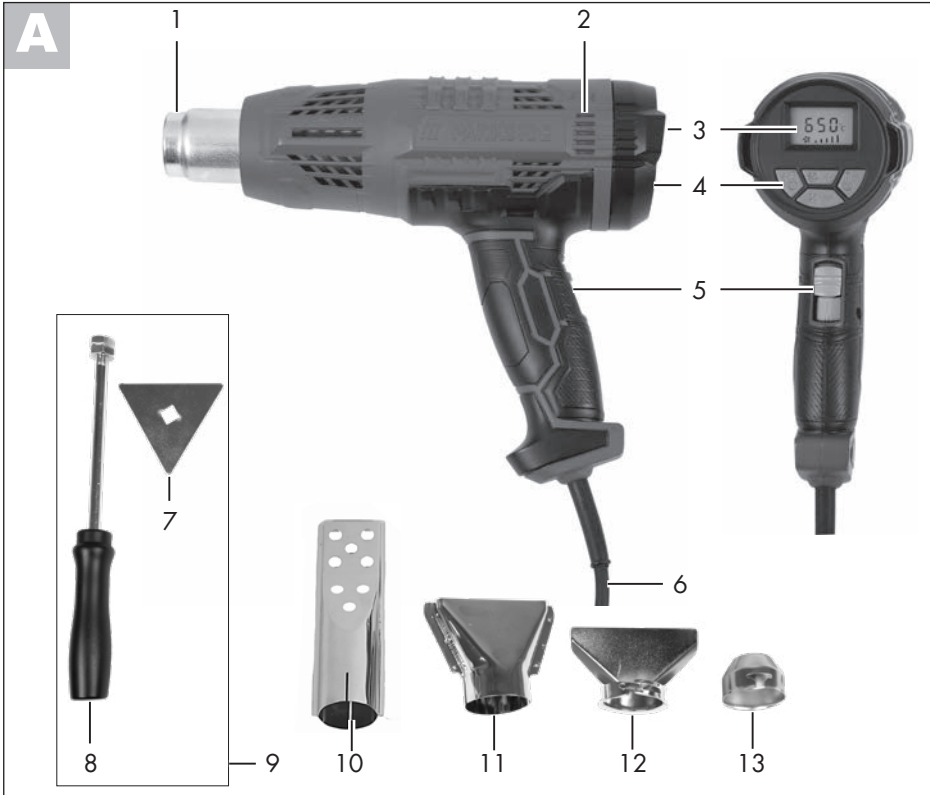
NL

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE **AT** **CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

DK	Oversættelse af den originale driftsvejledning	Side	4
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	14
DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	24



Indhold

Introduktion	4
Anvendelsesformål	4
Generel beskrivelse	5
Leveringsomfang	5
Oversigt.....	5
Funktionsbeskrivelse	5
Tekniske data	5
Billedtegn i vejledningen	5
Symboler på maskinen	5
Generelle sikkerhedsanvisninger	6
Første ibrugtagning	7
Betjening	8
Tænd/sluk	8
Regulering af luftmængde og temperatur	8
Anvendelse som stående apparat.....	8
Samling af malingskraberen	9
Brug af forsatsdyser	9
Reduktionsdyse	9
Fladedyse	9
Sparteldyse	9
Grilltænderdyse	9
Rengøring / vedligeholdelse/ opbevaring	10
Generelle rengørings- og vedligeholdelsesarbejder	10
Opbevaring	10
Bortskaffelse/miljøbeskyttelse ...	10
Reservedele / Tilbehør	11
Garanti	12
Reparations-service	13
Service-Center	13
Importør	13
Oversættelse af den originale CE-konformitetserklæring	34
Ekspllosionstegning	37

Introduktion

Hjertelig tillykke med købet af dit nye apparat. Du har besluttet dig for et produkt af højeste kvalitet.

Dette apparats kvalitet blev kontrolleret under produktionen og det blev underkastet en slutkontrol. Dermed er dit apparats funktionsevne garanteret. Det kan dog ikke udelukkes, at der i enkelte tilfælde findes restmængder af smøremidler på eller i apparatet, hhv. i slangeledningerne. Dette er ingen mangel eller defekt eller grund til bekymring.



Betjeningsvejledningen er bestanddel af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer vedrørende sikkerhed, brug, vedligeholdelse og bortskaffelse. Gør dig inden brugen af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsinformationer. Benyt kun produktet som beskrevet og kun til de anførte indsatsområder. Opbevar vejledningen godt og lad alle dokumenter følge med ved videregivelse af produktet til tredje.

Anvendelsesformål

Apparatet er egnet til fjernelse af maling, til opvarmning (f.eks. af krympeslanger) og til deformation og sammensvejsning af plastmaterialer. Det kan anvendes til løsning af klæbeforbindelser, optøning af vandledninger og antænding af grillkul. Dette apparat er ikke egnet til erhvervs-mæssig brug. Ved erhvervs-mæssig brug bortfalder garantien.

Enhver anden anvendelse, som ikke er udtrykkeligt tilladt i denne vejledning, kan medføre skader på maskinen og udgøre en alvorlig fare for brugeren.

Det er forbudt at anvende apparatet i regn-vejr eller fugtige omgivelser.

Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der forårsages på grund af ukorrekt brug eller forkert betjening.

Generel beskrivelse

Leveringsomfang

Kontrollér indholdet ved udpakningen af maskinen:

- Varmluftpistol
- Reduktionsdyse
- Fladedyse
- Sparteldyse
- Grilltænderdyse
- Malingskraber (i to dele)
- Betjeningsvejledning

Oversigt

- | | | |
|----------|----|--------------------------------|
| A | 1 | Udblæsningsrør |
| | 2 | Luftindløb |
| | 3 | LCD-display |
| | 4 | Betjeningsfelt |
| | 5 | Tænd/sluk-knap og trinafbryder |
| | 6 | Strømledning |
| | 7 | Metaltrekant |
| | 8 | Greb |
| | 9 | Malingskraber |
| | 10 | Grilltænderdyse |
| | 11 | Fladdyse |
| | 12 | Sparteldyse |
| | 13 | Reduktionsdyse |
| B | 14 | Støttefod |
| C | 15 | Møtrik |

Funktionsbeskrivelse

Apparatet kan reguleres med en trinafbryder. I trin I opnås der en luftmængde på 300 l/min ved 350 °C. I trin II når apparatet en luftmængde på 500 l/min ved 550 °C.

Tekniske data

Digital varmluftpistol

.....	PHLGD 2000 A1
strømforbrug af motoren.....	2000 W
netspænding	230 V~, 50 Hz
Vægt (inkl. tilbehør)	1,1 kg
Vægt (kun tilbehør)	0,128 kg
kapslingsklasse	□ II
Temperaturområde	50 - 650 °C
Luftmængde.....	250 - 500 l/min

Sikkerhedsinformationer

Billedtegn i vejledningen



Faretegn med angivelser til forebyggelse af person- eller materiel skade.



Henvisningstegn med informationer til bedre omgang med apparatet.

Symboler på maskinen



Læs grundigt inden brug.



Udsæt ikke produktet for regn eller fugt.



Obs! Varm overflade. Fare for forbrænding!



Kapslingsklasse II



Apparater må ikke bortskaffes med husholdningsaffald.



Øg temperatur.



Reducer temperatur.



Øg luftmængde.



Reducer luftmængde.

Generelle sikkerhedsanvisninger



Dette apparat kan forårsage alvorlige kvæstelser, hvis det anvendes forkert. For at undgå person- og tingsskader skal du ubetinget læse og overholde de følgende sikkerhedsanvisninger og gøre dig fortrolig med alle betjenings-elementer.



Forsigtig: På denne måde forhindrer du ulykker og kvæstelser:

Forberedelse

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og derover samt af personer med indskrænkede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis disse bliver overvåget eller er blevet undervist i en sikker brug af apparatet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres

af børn uden opsyn.

- Børn skal være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med apparatet.
- Brugeren er ansvarlig for ulykker eller skader på andre mennesker eller disses ejendom.
- Anvend kun reserve- og tilbehørsdele, der leveres og anbefales af producenten. Brug af fremmede dele medfører øjeblikkeligt tab af garantien.
- Apparatet skal altid være rent, tørt og fri for olie eller smørefedt.



Forsigtig! På denne måde undgår du apparatskader og personskader, der kan opstå som følge heraf:

Arbejde med apparatet

- Anvend ikke apparatet i regnvejr. Arbejd kun i dagslys eller god belysning.
- Arbejd ikke med apparatet, hvis du er træt eller efter indtagelse af alkohol eller tabletter. Indlæg altid en arbejds pause i god tid. Brug altid din sunde fornuft under arbejdet.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn på arbejdsstedet. Tag strømstikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke benyttes, men også i arbejds pauser og inden al arbejde, der udføres på apparatet, f.eks. skift af dysen.
- Der kan opstå brand, hvis apparatet ikke behandles med omtanke.
 - Vær forsigtig ved brug af apparatet i nærheden af brænd-

bare materialer.

- Ret ikke apparatet i længere tid mod samme sted.
- Anvend ikke apparatet i eksplosionsfarlig atmosfære.
- Der kan ledes varme til brændbare materialer, der er tildækket.
- Anbring apparatet på holderen og lad det afkøle efter brug, før det lægges til side.
- Apparatet må ikke være uden opsyn, når det er i brug.
- Tag straks strømstikket ud af stikkontakten i tilfælde af fare.
- Anvend aldrig apparatet som hårtørrer.
- Ret aldrig den varme luftstrøm mod personer eller dyr.
- Kig aldrig direkte ind i dyseåbningen på udblæsningsrøret.
- Rør ikke ved dysen, når den er varm.
- Hold afstand mellem dyseudgangen og overfladen eller arbejdsområdet, der skal bearbejdes. Ellers kan apparatet blive overophedet.

Anvendelse som tænder til fast brændsel / anvendelse af grilltænderdysen (10)

- Kontrollér, at tænderen til fast brændsel befinder sig i den rigtige position.
- Adskil den fra nettet, før den tages ud af ilden.
- Lad tænderen til fast brændsel køle af, før den lægges til side.
- Tilslutningsledningen eller andre brændbare materialer må ikke komme i berøring med de varme dele på tænderen til fast brændsel.



Forsigtig: På denne måde forhindrer du ulykker og kvæstelser forårsaget af elektrisk stød:

Elektrisk sikkerhed

- Vær opmærksom på, at netspændingen stemmer overens med angivelserne på typeskiltet.
- Slut kun produktet til en stikkontakt med fejlstrømsrelæ (Residual Current Device) med en dimensioneret fejlstrøm på højst 30 mA.
- Anvend ikke strømkablet til at trække netstikket ud af stikkontakten. Beskyt strømkablet mod varme, olie og skarpe kanter.
- Sluk apparatet og tag netstikket ud af stikkontakten, hvis strømkablet er beskadiget. Hvis tilslutningsledningen til apparatet beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Slut ikke et beskadiget strømkabel til lysnettet. Rør ikke ved et beskadiget strømkabel, når det er sluttet til lysnettet. Et beskadiget strømkabel kan medføre berøring med spændingsførende dele.

Første ibrugtagning

Ved første anvendelse kan der slippe en smule røg ud. Røgen opstår på grund af bindemidler, der ved første brug frigøres fra varmeapparatets isoleringsfolie på grund af varmen. For at opnå en hurtig røgafgang bør apparatet anbringes på stå-

fladen. **Arbejdsomgivelserne skal ubetinget udluftes ved første anvendelse.** Hvis røg- eller støjudviklingen er for kraftig, skal den første ibrugtagning ske udendørs!

Betjening

Tænd/sluk

Apparatet tændes og slukkes ved hjælp af en trinkontakt (5). Derudover kan man forindstille temperaturen ved hjælp af trinkontakten (5).

Position "0": apparatet er slukket

Position "I": apparatet er tændt, temperaturen er 50 grader

Position "II": apparatet er tændt, temperaturen kan reguleres fra 50 op til 650 grader via betjeningsfeltet (4).

For at **slukke** skal trinkontakten (5) være i position "0".

Regulering af luftmængde og temperatur

Luftmængde og temperatur kan reguleres ved hjælp af betjeningsfeltet (4). Den valgte indstilling vises i LCD-displayet (3).

Temperaturindstilling

For at regulere temperaturen, skal trinkontakten (5) være i position "II". Ved hjælp af den venstre og højre knap på betjeningsfeltet (4, se ligeledes efterfølgende afbildning) kan du indstille temperaturen med 10 grader ad gangen.



 Øg temperatur.

 = Reducer temperatur.

LCD-displayvisning

- viser den valgte temperatur
- viser den aktuelle temperatur

LCD lyser **rød** = forvarmingsfase

LCD lyser **grøn** = forindstillings-

temperatur nået

Apparatet har en hukommelsesfunktion. LCD-displayet viser den temperatur, der

blev valgt til sidst og gemmer den.

Indstilling af luftmængde

Luftmængden kan reguleres mellem 250 til 500 l per minut. Dette kan gøres i position "I" samt i position "II" af trinkontakten (5).

 + Øg luftmængde.

 = Reducer luftmængde.

B Anvendelse som stående apparat

Apparatet kan anvendes stående. Stil hertil apparatet på de to støttefodder (14).


Sørg for, at apparatet står stabilt og sikkert på et varmebestandigt underlag.

i Den stående stilling er også optimalt egnet til afkøling af apparatet efter brug.

C Samling af malingskraberen

1. Skru den øverste møtrik (15) af grebet (8).
2. Sæt metaltrekanten (7) på den nederste møtrik.
3. Skru den øverste møtrik på igen og fastgør metaltrekanten på denne måde.

A Brug af forsatsdyser

 Før der skiftes forsatsdyser, skal forsatsdysen (10/11/12/13) og udblæsningsrøret (1) være tilstrækkeligt afkølet, så forbrændinger undgås.

i Der er mulighed for forskellige anvendelser. Overhold altid sikkerhedsforskrifterne og benyt som hovedregel apparatet forsigtigt og med omtanke.

Reduktionsdysse

Sæt reduktionsdysen (13) på udblæsningsrøret (1).

Anvend reduktionsdysen (13) for at opnå en punktuelt varme.

i Vær særligt opmærksom på varmeudviklingen ved bearbejdningsstedet, når du anvender reduktionsdysen (13). Bliv i tvivlstilfælde ikke for længe ved samme sted for at undgå, at arbejdsområdet overophedes.

Fladedyse

Sæt fladedysen (11) på udblæsningsrøret (1).

Anvend fladedysen (11) for at opnå en fladeformet varme.

i Vær særligt opmærksom på varmeudviklingen ved steder, der grænser op til bearbejdningsstedet, når du anvender fladedysen (11). Derved undgås det i tvivlstilfælde, at tilstødende dele overophedes.

Sparteldyse


Sæt sparteldysen (12) på udblæsningsrøret (1).

Dysens spartelform anvendes til en målrettet varmlufttilførsel på malings- og lakoverflader. Der kan fjernes maling og lak med malingskraberen (9). Selve sparteldysen (12) er ikke egnet til fjernelse af farve.

D Grilltænderdysse

Sæt grilltænderdysen (10) på udblæsningsrøret (1).

Sæt apparatet på trin "II" med trinafbryderen (**A** 5). Anbring grilltænderdysen (10) under grillkullet. Vær opmærksom på, at ikke alle åbninger i grilltænderdysen (10) må være dækket af grillkul, da dette kan resultere i en varmeophobning med risiko for brand. Grillkullet antændes på få minutter.

 Anvend under ingen omstændigheder andre metode til antænding af grillkul samtidigt med grilltænderdysen (10).



Anvend udelukkende grilltænderdysen (10) i de få minutter, der er nødvendig for at antænde grillkullet.



Anvend under ingen omstændigheder grilltænderdysen (10) til andre formål.

Rengøring / vedligeholdelse/opbevaring



Lad arbejder, der ikke er beskrevet i denne vejledning, udføre af vores servicecenter. Forsøg ikke at reparere produktet selv, medmindre du er uddannet til dette. Anvend kun originaledele.

- Opbevar produktet på et tørt sted uden for børns rækkevidde.

Generelle rengørings- og vedligeholdelsesarbejder

- Hold altid apparatet rent. Anvend en børste eller en klud men ingen rengørings- eller opløsningsmidler til rengøringen.

Opbevaring

- Opbevar maskinen et tørt sted uden for børns rækkevidde.
- Lad apparatet køle af, før du henstiller apparatet i lukkede rum.

Vi er ikke ansvarlige for skader, der forårsages af vores apparater, hvis disse er et resultat af ukorrekt udført reparation eller brug af ikke-originale dele eller ikke-formålsbestemt anvendelse.

Bortskaffelse/ miljøbeskyttelse

Aflever maskine, tilbehør og emballage til miljøvenligt genbrug.



Apparater må ikke bortskaffes med husholdningsaffald.

- Aflever apparatet på en genbrugsstation. De anvendte plast- og metaldele kan sorteres efter materiale og således afleveres til genbrug. Spørg i denne forbindelse vort servicecenter.

Reserve dele / Tilbehør

Reserve dele og tilbehør kan bestilles på
www.grizzly-service.eu

Hvis du har problemer med bestillingsprocessen, bedes du bruge kontaktformularen.
 Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte "Service-Center" (se side 13).

Pos. Betjeningsvejledning	Betegnelse	Bestillingsnumre
A 7	Metaltrekant	91030045
A 8	Greb	91030044
A 10	Grilltænderdyse	91030043
A 11	Fladdyse	91030042
A 12	Sparteldyse	91030041
A 13	Reduktionsdyse	91030040

Garanti

Kære kunde!

På dette apparat yder vi 3 års garanti fra købsdato.

Skulle der forekomme defekter på dette produkt har du lovpligtige rettigheder mod sælgeren af produktet. Disse lovpligtige rettigheder bliver ikke indskrænket af den efterfølgende anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantien træder i kraft med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon godt.

Dette bilag kræves som dokumentation for købet.

Skulle der indenfor tre år efter dette produkts købsdato optræde en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet – efter vores skøn – repareret eller ombyttet gratis.

Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte apparat og købsbilaget (kassebon) indenfor den tre års frist bliver indsendt og at der vedlægges en kort skriftligt beskrivelse af defekten og hvornår den er optrådt.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du apparatet repareret eller ombyttet. Med reparationen eller ombytningen begynder garantiperioden ikke forfra

Garantiperiode og lovpligtige produktansvarskrav

Garantiperioden bliver ikke forlænget af garantien. Dette gælder også for ombytter og reparerede dele. Eventuel allerede ved købet eksisterende skader og defekter skal meldes straks efter udpakningen. Efter udløb af garantiperioden forefaldende reparationer er omkostningspligtige.

Garantiens omfang

Apparatet blev produceret meget omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og kontrolleret grundigt inden det forlod fabrikken.

Garantiydelsen gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti gælder ikke for produktdele som er udsat for en normal nedslidning og derfor kan anses som sliddele (f.eks. forsatsdyser) eller for beskadigelser på skrøbelige dele (f.eks. kontakter).

Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget, ikke-formålsbestemt anvendt eller ikke vedligeholdt. For en korrekt brug af produktet skal alle i betjeningsvejledningen anførte anvisninger følges nøje. Anvendelsesformål og handlinger, som der frarådes eller advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssig brug. Ved misbrug og usagkyndig håndtering vold og ved indgreb, der ikke er foretaget på vores autoriserede servicestede, bortfalder garantien.

Afvikling af et garantitilfælde

For at garantere en hurtig behandling af dit anliggende, bedes du følge følgende henvisninger:

- Hav ved alle forespørgsler kassebonen og identifikationsnummeret (IAN 346558_2001) parat som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret fremgår af mærkepladen, en indgravering.
- Skulle der optræde funktionsfejl eller andre defekter bedes du først kontakte den efterfølgende anførte serviceafdeling, **telefonisk** eller pr. **e-mail**. Der får du så yderligere informationer om afviklingen af din reklamation.

- Et som defekt registreret produkt kan du, efter aftale med vores kundeservice og med vedlagt købsbilag (kassebon) samt en kort beskrivelse af, hvori defekten består og hvornår denne defekt er optrådt indsende portofrit til den serviceadresse, som du får meddelt. For at undgå problemer med modtagelsen og ekstra omkostninger, bedes du ubetinget benytte den adresse, som du får meddelt. Sørg for, at forsendelsen ikke sker ufrankeret, som voluminøs pakke, ekspres eller som en anden specialforsendelse. Indsend apparatet inkl. alle ved købet medfølgende tilbehørsdele og sørg for en tilstrækkelig sikker transportemballage.

Reparations-service

Du kan lade reparationer, **der ikke er omfattet af garantien**, udføre hos vores service-filial mod betaling. Denne udfærdiger dig gerne et omkostningsoverslag.

Vi kan kun bearbejde apparater, der er indsendt tilstrækkeligt emballeret og frankeret.

OBS: Indsend dit apparat rengjort og med en beskrivelse af defekten til vores service-filial.

Ufrankerede - som voluminøs pakke, ekspres eller som en anden specialforsendelse – indsendte apparater bliver ikke modtaget.

Vi bortskaffer dine defekte indsendte apparater gratis.

Service-Center



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: grizzly@lidl.dk

IAN 346558_2001

Importør

Vær opmærksom på, at følgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det ovenfor nævnte servicecenter.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Tyskland

www.grizzly-service.eu

Inhoud

Inleiding	14
Toepassingsgebied	14
Algemene beschrijving	15
Omvang van de levering	15
Overzicht	15
Beschrijving van de werking	15
Technische gegevens	15
Veiligheidsvoorschriften	15
Symbolen in de handleiding	15
Symbolen op het apparaat	15
Algemene veiligheidsinstructies	16
Inbedrijfstelling	18
Bediening	18
Aan- en uitschakelen	18
Regeling van luchthoeveelheid en temperatuur	18
Gebruik als staand apparaat	19
Montage van de verfrabber	19
Gebruik van de mondstukken	19
Reductiemondstuk	19
Diffusie mondstuk	20
Spatel mondstuk	20
Aanstekerm ondstuk	20
Reiniging /onderhoud/ bewaring	20
Reiniging en onderhoud	20
Bewaring	20
Afvalverwerking en milieubescherming	21
Reserveonderdelen/Accessoires ..	21
Garantie	22
Reparatieservice	23
Service-Center	23
Importeur	23
Vertaling van de originele CE-conformiteitsverklaring	35
Explosietekening	37

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuw apparaat. Daarmee hebt u voor een hoogwaardig apparaat gekozen. Dit apparaat werd tijdens de productie op kwaliteit gecontroleerd en aan een eindcontrole onderworpen. De functionaliteit van uw apparaat is bijgevolg verzekerd. Er kan niet uitgesloten worden dat er zich in specifieke gevallen aan het apparaat resp. in slangleidingen resthoeveelheden smeerstoffen bevinden. Dit duidt niet op een gebrek of defect en is geen reden tot bezorgdheid.



De gebruiksaanwijzing vormt een bestanddeel van dit apparaat. Ze omvat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvalverwijdering. Maak u vóór het gebruik van het apparaat met alle bedienings- en veiligheidsinstructies vertrouwd. Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar de handleiding goed en overhandig alle documenten bij het doorgeven van het apparaat mee aan derden.

Toepassingsgebied

Het apparaat is bedoeld voor het verwijderen van verf, het verwarmen (bv. van krimpousen) en het vervormen en lassen van kunststoffen. Het kan worden gebruikt voor het losmaken van kleefverbindingen, voor het ontdoeien van waterleidingen en voor het aansteken van barbecues. Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik. Bij commercieel gebruik vervalt de garantie.

Elk ander gebruik, dat in deze gebruiksaanwijzing niet uitdrukkelijk wordt vermeld, kan schade aan de machine veroorzaken en een ernstig gevaar voor de gebruiker betekenen.
Het is verboden het apparaat te gebruiken bij regen of in een vochtige omgeving. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die door onreglementair gebruik of verkeerde bediening werd veroorzaakt.

Algemene beschrijving

Omvang van de levering

Pak het apparaat uit en controleer, of de inhoud volledig is:

- Heteluchtpistool
- Reductiemondstuk
- Diffusieomdstuk
- Spatelmondstuk
- Aanstekermondstuk
- Verkrabber (2-delig)
- Gebruiksaanwijzing

Overzicht

- | | |
|----------|--|
| A | 1 Uitblaasbuis |
| | 2 Luchtinlaat |
| | 3 LCD-display |
| | 4 Bedieningspaneel |
| | 5 Aan/uit-schakelaar en stappen-schakelaar |
| | 6 Netsnoer |
| | 7 Metalen driehoek |
| | 8 Greep |
| | 9 Verkrabber |
| | 10 Aanstekermondstuk |
| | 11 Diffusieomdstuk |
| | 12 Spatelmondstuk |
| | 13 Reductiemondstuk |

- | | |
|----------|---------|
| B | 14 Voet |
|----------|---------|

C 15 Moer

Beschrijving van de werking

Het apparaat is voorzien van een instelknop. In stand I bereikt het apparaat een luchtvolume van 300 l/min en een temperatuur van 350 °C. In stand II bereikt het apparaat een luchtvolume van 500 l/min en een temperatuur van 550 °C.

Technische gegevens

Digitaal warmeluchtblaastoestel

.....	PHLGD 2000 A1
Opnamevermogen van de motor..	2000 W
Netspanning	230 V~, 50 Hz
Gewicht (incl. accessoires)	1,1 kg
Gewicht (enkel accessoires).....	0,128 kg
Beschermingsniveau	□ II
Temperatuurbereik.....	50 - 650 °C
Luchthoeveelheid.....	250 - 500 l/min

Veiligheidsvoorschriften

Symbolen in de handleiding



Gevaarsymbolen met gegevens ter preventie van lichamelijke letsels en materiële schade.



Aanwijzingsteken met informatie voor een betere omgang met het apparaat.

Symbolen op het apparaat



Zorgvuldig lezen vóór gebruik.



Niet blootstellen aan regen of vochtigheid.



Opgelet ! Heet oppervlak. Er bestaat gevaar voor brandwonden.



Beschermingsniveau II



Machines horen niet bij huishoudelijk afval thuis.



Temperatuur verhogen.



Temperatuur verlagen.



Luchthoeveelheid verhogen.



Luchthoeveelheid verlagen.

Algemene veiligheidsinstructies



Bij verkeerd gebruik kan dit apparaat ernstige verwondingen veroorzaken. Om letsel- en materiële schade te voorkomen, dient u de onderstaande veiligheidsinstructies te lezen en ervoor te zorgen dat u alle bedieningselementen correct kunt gebruiken.



Opgelet: Zo voorkomt u ongevallen en letsels:

Vorbereitung

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en tevens door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek

aan ervaring en kennis gebruikt worden wanneer ze onder toezicht staan of met het oog op het gebruik van het apparaat geïnstrueerd werden en zich van de daaruit resulterende gevaren bewust zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruiker-sonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht doorgevoerd worden.

- Houd kinderen onder toezicht om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor letsel- of materiële schade aan derde partijen of hun eigendom.
- Gebruik alleen reserveonderdelen en toebehoren die door de fabrikant zijn geleverd en aanbevolen. Bij gebruik van andere reserveonderdelen vervalt de garantie onmiddellijk.
- Het apparaat moet altijd schoon, droog en vrij van olie of vetten zijn.



Opgelet! Zo voorkomt u schade aan het apparaat en mogelijke letselschade:

Het apparaat gebruiken

- Gebruik het apparaat niet in de regen. Werk alleen in daglicht of op een goed verlichte plek.
- Werk niet met het apparaat als u moe of niet geconcentreerd bent of na de inname van alcohol of geneesmiddelen. Las steeds tijdig een werkpaauze in. Ga verstandig te werk.

- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter op uw werkplek. Haal de stekker uit het stopcontact bij niet-gebruik, maar ook voordat u een pauze neemt of vóór alle werkzaamheden aan het apparaat, zoals bv. vervanging van het mondstuk.
- Ga zorgzaam met het apparaat om, anders kan er brand ontstaan.
 - Wees voorzichtig wanneer u het apparaat in de buurt van brandbaar materiaal gebruikt.
 - Houd het apparaat niet te lang op dezelfde plek gericht.
 - Gebruik het apparaat niet in een omgeving met explosiegevaar.
 - Warmte kan verborgen, brandbare materialen blootleggen.
 - Leg het apparaat na gebruik op de steunvoet en laat het afkoelen voordat u het opbergt.
 - Laat het apparaat niet zonder toezicht achter terwijl het ingeschakeld is.
- Trek bij gevaar de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat nooit als haardroger.
- Richt de hete luchtstroom nooit op personen of dieren.
- Kijk niet rechtstreeks in de mondstukopening aan de uitblaaspijp.
- Raak het mondstuk niet aan als het heet is.
- Houd afstand tussen de uitgang van het mindstuk en het te bewerken oppervlak of werkstuk. Het apparaat zou oververhit kunnen raken.

Gebruik als vastebbrandstofaansteker / barbecueaansteker (10)

- Controleer of de barbecueaansteker op de juiste plek ligt.
- Haal de stekker uit het wandstopcontact voordat u het apparaat uit het vuur neemt.
- Laat de barbecueaansteker afkoelen voordat u hem opbergt.
- Het netsnoer en andere brandbare materialen mogen niet in contact komen met de hete onderdelen van de barbecueaansteker.



Opgelet: Zo voorkomt u ongevallen en letsels als gevolg van een elektrische stoot:

Elektrische veiligheid

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de netspanning die op het typeplaatje van het apparaat is vermeld.
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een stopcontact die voorzien is van een aardlekschakelaar (Residual Current Device) met een activeringslekstroom van maximaal 30 mA.
- Trek niet aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Bescherm het netsnoer tegen hitte, olie en scherpe randen.
- Als het netsnoer beschadigd is, schakel dan het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wanneer het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet het door de fabrikant

of door zijn klantenservice of door een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen, om gevaar te voorkomen.

- Sluit een beschadigd netsnoer nooit aan op het stroomnet. Raak een beschadigd netsnoer nooit aan zolang het nog op het stroomnet aangesloten is. Een beschadigd netsnoer kan ertoe leiden dat onder spanning staande onderdelen worden aangeraakt.

Inbedrijfstelling

Wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, kan er rook optreden. Deze rook ontstaat door het ontbinden van het kleefmiddel van de isolatiefolie van het verwarmingselement door de hitte. Om ervoor te zorgen dat de rook snel wegtrekt, zet u het apparaat op de voet. **Zorg bij het eerste gebruik zeker voor een goed geventileerde werkplek.**

Als de ontwikkeling van rook/geur te sterk is, laat dan de eerste inbedrijfstelling buiten plaatsvinden!

Bediening

Aan- en uitschakelen

Het apparaat heeft een stappenschakelaar (5) waarmee het apparaat in- en uitgeschakeld kan worden. Daarnaast kan de temperatuur worden ingesteld met de stappenschakelaar (5).

Stand "0": het apparaat is uitgeschakeld

Stand "I": het apparaat is ingeschakeld, de temperatuur bedraagt 50 graden

Stand "II": het apparaat is ingeschakeld, de temperatuur kan via het bedieningspaneel (4) tussen 50 tot 650 graden geregeld worden.

Voor het **uitschakelen** plaatst u

de stappenschakelaar (5) in stand "0".

Regeling van luchthoeveelheid en temperatuur

Luchthoeveelheid en temperatuur kunnen via het bedieningspaneel (4) geregeld worden. De gekozen instelling wordt in het

LCD-display (3) getoond.

Temperatuurinstelling

Om de temperatuur te regelen moet de stappenschakelaar (5) zich in positie "II" bevinden. Met de linker en rechter knoppen op het bedieningspaneel (4, zie ook onderstaande figuur) kunt u de temperatuur instellen in stappen van 10 graden.



Temperatuur **verhogen**.



Temperatuur **verlagen**.

LCD-displayweergave

- toont de geselecteerde temperatuur
- toont de huidige temperatuur

Indicator brandt **rood** = voorverhittingsfase
 LCD brandt **groen** = vooraf ingestelde temperatuur bereikt

Het apparaat beschikt over een geheugenfunctie. Het LCD-display toont de laatst ingestelde temperatuur en

slaat deze op.

Instelling luchthoeveelheid

De luchthoeveelheid kan geregeld worden in het bereik 250 tot 500 l per minuut. Dit is zowel in stand "I" als in stand "II" van de stappenschakelaar (5) mogelijk.


 Luchthoeveelheid **verhogen**.

 Luchthoeveelheid **verlagen**.

B Gebruik als staand apparaat

U kunt het apparaat als een staand apparaat gebruiken. Zet het apparaat hiertoe op beide voeten (14).

Zorg ervoor dat het apparaat stabiel staat en op een hittebestendige ondergrond staat.

 De staande opstelling is ook geschikt om het apparaat na gebruik te laten afkoelen.

C Montage van de verfkraabber

1. Schroef de bovenste moer (15) van de greep (8) af.
2. Plaats de metalen driehoek (7) op de onderste moer.
3. Schroef de bovenste moer weer op en bevestig zo de metalen driehoek.

A Gebruik van de mondstukken



Om brandwonden te voorkomen, moet u eerst de mondstukken (10/11/12/13) en de luchtuitblaas (1) laten afkoelen voordat u de mondstukken vervangt.



De mondstukken kunnen voor verschillende doelen worden gebruikt. Volg altijd de veiligheidsinstructies en wees altijd voorzichtig bij het hanteren van het apparaat.

Reductiemondstuk

Zet het reductiemondstuk (13) op de luchtuitblaas (1).

Gebruik het reductiemondstuk (13) voor een doelgerichte hitte.



Let tijdens het gebruiken van het reductiemondstuk (13) vooral op de hitteontwikkeling op de te bewerken plek. Blijf in geval van twijfel niet te lang op dezelfde plek blazen, om een oververhitting van het werkstuk te voorkomen.

Diffusiemondstuk

Zet het diffusiemondstuk (11) op de luchtuitblaas (1).

Gebruik het diffusiemondstuk (11) voor een verspreide hitte.



Let tijdens het gebruiken van het diffusiemondstuk (11) vooral op de hitteontwikkeling op die plekken naast de te bewerken plek. Zorg ervoor dat aanpalende onderdelen niet oververhit raken.

Spatelmondstuk

Zet het spatelmondstuk (12) op de luchtuitblaas (1).

De spatelvorm van het mondstuk dient voor het gericht blazen van hete lucht op geveerde en verniste oppervlakken. Het verwijderen van verven en lakken kan met de verfkrabber (9) gebeuren. Het spatelmondstuk (12) zelf is niet geschikt voor het verwijderen van de verf.



Aanstekermondstuk

Zet het aanstekermondstuk (10) op de luchtuitblaas (1).

Zet de instelknop (A 5) in de stand "II". Richt het aanstekermondstuk (10) onder de houtskool. Zorg ervoor dat niet alle openingen van het grill-aanstekermondstuk (10) bedekt zijn met houtskool, anders is er een warmteophoping in het apparaat en bestaat er een risico op brand. Na enkele minuten begint de houtskool te branden.



Wanneer u het aanstekermondstuk (10) gebruikt, gebruik er dan nooit andere ontbrandingsmethodes bij.



Gebruik het aanstekermondstuk (10) uitsluitend gedurende die enkele minuten die nodig zijn om de houtskool te ontbranden.



Gebruik het aanstekermondstuk (10) nooit voor een ander doel.

Reiniging / onderhoud / bewaring



Laat werkzaamheden, die niet in deze handleiding beschreven zijn, door ons servicecenter doorvoeren. Probeer niet het apparaat zelf te herstellen, tenzij u hiervoor opgeleid bent. Maak uitsluitend gebruik van originele onderdelen.

- Bewaar het apparaat op een droge plek en buiten het bereik van kinderen.

Reiniging en onderhoud

- Houd het apparaat steeds schoon. Gebruik voor het reinigen een borstel of doek maar geen reinigings- of oplosmiddelen.

Bewaring

- Bewaar het apparaat op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
- Laat eerst het apparaat afkoelen en berg het dan pas op in een afgesloten ruimte.

We nemen geen aansprakelijkheid op voor schade die voortvloeit uit onze apparaten. Dit geldt in zover deze schade is veroorzaakt door ondeskundige reparaties of het gebruik van niet-originele reserveonderdelen of door oneigenlijk gebruik van het apparaat.

Afvalverwerking en milieubescherming

Breng het apparaat, de toebehoren en de verpakking naar een geschikt recyclagepunt.



Machines horen niet bij huishoudelijk afval thuis.

- Geef het apparaat in een recyclagepark af. De gebruikte onderdelen van kunststof en metaal kunnen per categorie gescheiden worden en zodoende gerecycleerd worden. Raadpleeg hiervoor ons servicecenter.

Reserveonderdelen/Accessoires

Reserveonderdelen en accessoires verkrijgt u op www.grizzly-service.eu

Ondervindt u problemen bij het orderproces, gebruik dan het contactformulier. Bij andere vragen neemt u contact op met het "Service-Center" (zie pag. 23).

Pos. Gebruiks aanwijzing	Benaming	Artikel-Nr.
A 7	Metalen driehoek	91030045
A 8	Greep	91030044
A 10	Aanstekermondstuk	91030043
A 11	Diffusiemondstuk	91030042
A 12	Spatelmondstuk	91030041
A 13	Reductiemondstuk	91030040

Garantie

Geachte cliënte, geachte klant,
U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop. Ingeval van gebreken aan dit apparaat heeft u tegenover de verkoper van het apparaat wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint met de datum van aankoop. Gelieve de originele kassabon goed te bewaren. Dit document wordt als bewijs van de aankoop benodigd. Indien er zich binnen drie jaar, te rekenen vanaf de datum van aankoop van dit apparaat, een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het apparaat door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantievergoeding stelt voorop dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het bewijs van aankoop (kassabon) voorgelegd en dat schriftelijk kort beschreven wordt, waarin het gebrek bestaat en wanneer het zich voorgedaan heeft.

Als het defect door onze garantie gedekt is, krijgt u het gerepareerde of een nieuw apparaat terug. Met herstelling of uitwisseling van het apparaat begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke kwaliteitsgarantie

De garantieperiode wordt door de garantievergoeding niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij de aankoop bestaande beschadigingen en gebreken moeten onmiddellijk na het uitpakken gemeld worden. Na het verstrijken van de garan-

tieperiode tot stand komende reparaties worden tegen verplichte betaling van de kosten uitgevoerd.

Omvang van de garantie

Het apparaat werd volgens strikte kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en vóór aflevering nauwgezet getest.

De garantievergoeding geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op apparaatonderdelen, die aan een normale slijtage blootgesteld zijn en daarom als aan slijtage onderhevige onderdelen beschouwd kunnen worden (b.v. mondstukken) of op beschadigingen aan breekbare onderdelen (b.v. schakelaars). Deze garantie valt weg wanneer het apparaat beschadigd, niet oordeelkundig gebruikt of niet onderhouden werd. Voor een vakkundig gebruik van het apparaat dienen alle in de gebruiksaanwijzing vermelde aanwijzingen nauwgezet in acht genomen te worden. Gebruiksdoeleinden en handelingen, die in de gebruiksaanwijzing afgeraden worden of waarvoor gewaarschuwd wordt, dienen onvoorwaardelijk vermeden te worden.

Het apparaat is uitsluitend voor het privé- en niet voor het commerciële gebruik bestemd. Bij een verkeerde of onoordeelkundige behandeling, toepassing van geweld en bij ingrepen, die niet door het door ons geautoriseerde servicefiliaal doorgevoerd werden, valt de garantie weg.

Afhandeling ingeval van garantie

Gelieve aan de volgende aanwijzingen gevolg te geven om een snelle behandeling van uw verzoek te garanderen:

- Gelieve voor alle aanvragen de kassabon en het identificatienummer (IAN 346558_2001) als bewijs van de aankoop klaar te houden.
- Gelieve het artikelnummer uit het typeplaatje.
- Indien er zich functiefouten of andere gebreken voordien, contacteert u in eerste instantie de hierna vernoemde serviceafdeling **telefonisch** of per **e-mail**. U krijgt dan bijkomende informatie over de afhandeling van uw klacht.
- Een als defect geregistreerd apparaat kunt u, na overleg met onze klantenservice, mits toevoeging van het bewijs van aankoop (kassabon) en de vermelding, waarin het gebrek bestaat en wanneer het zich voorgedaan heeft, voor u franco naar het u medegedeelde serviceadres zenden. Om problemen bij de acceptatie en extra kosten te vermijden, maakt u onvoorwaardelijk uitsluitend gebruik van het adres, dat u medegedeeld wordt. Zorg ervoor dat de verzending niet ongefrankeerd, als volumegoed, per expresse of via een andere speciale verzendingswijze plaatsvindt. Gelieve het apparaat met inbegrip van alle bij de aankoop bijgeleverde accessoires in te zenden en voor een voldoende veilige transportverpakking te zorgen.

Reparatieservice

U kunt reparaties, **die niet onder de garantie vallen**, tegen berekening door ons servicefiliaal laten doorvoeren. Zij maakt graag voor u een kostenraming op. Wij kunnen uitsluitend apparaten behandelen, die voldoende verpakt en gefrankeerd ingezonden werden.

Opgelet: Gelieve uw apparaat gereinigd en met een aanwijzing op het defect naar ons servicefiliaal te zenden.

Ongefrankeerd – als volumegoed, per expresse of via een andere speciale verzendingswijze – ingezonden apparaten worden niet geaccepteerd.

De afvalverwerking van uw defecte ingezonden apparaten voeren wij gratis door.

Service-Center

NL **Service Nederland**
 Tel.: 0900 0400223
 (0,10 EUR/Min.)
 E-Mail: grizzly@lidl.nl
IAN 346558_2001

Importeur

Gelieve in acht te nemen dat het volgende adres geen serviceadres is. Contacteer in eerste instantie het hoger vermelde servicecenter.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20
 63762 Großostheim
 DUITSLAND
www.grizzly-service.eu

Inhalt

Einleitung	24
Bestimmungsgemäße	
Verwendung	24
Allgemeine Beschreibung	25
Lieferumfang	25
Übersicht	25
Funktionsbeschreibung	25
Technische Daten	25
Sicherheitshinweise	25
Bildzeichen in der Betriebsanleitung .	25
Bildzeichen auf dem Gerät.....	25
Allgemeine Sicherheitshinweise	26
Erstinbetriebnahme	28
Bedienung	28
Ein- und Ausschalten.....	28
Regelung von Luftmenge und	
Temperatur	28
Einsatz als Standgerät	29
Zusammenbau des Farbkrazers	29
Verwendung von Vorsatzdüsen	29
Reduzierdüse.....	29
Flächendüse	29
Spachteldüse	29
Grillanzünderdüse.....	30
Reinigung/Wartung/Lagerung ...	30
Allgemeine Reinigungs- und	
Wartungsarbeiten	30
Lagerung	30
Entsorgung/Umweltschutz	30
Ersatzteile/Zubehör	31
Garantie	32
Reparatur-Service	33
Service-Center	33
Importeur	33
Original-	
EG-Konformitätserklärung	36
Explosionszeichnung	37

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.

Es ist nicht auszuschließen, dass sich in Einzelfällen am oder im Gerät Restmengen von Schmierstoffen befinden. Dies ist kein Mangel oder Defekt und kein Grund zur Besorgnis.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zum Entfernen von Farbanstrichen, zum Erwärmen (z.B. von Schrumpfschläuchen) und zum Verformen und Verschweißen von Kunststoffen geeignet.

Es kann zum Lösen von Klebeverbindungen, zum Auftauen von Wasserleitungen und zum Entzünden von Grillkohle verwendet werden. Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Die Benutzung des Gerätes im Regen oder in feuchter Umgebung ist verboten. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Allgemeine Beschreibung

Lieferumfang

Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Packung und prüfen Sie, ob die nachfolgenden Teile vollständig sind:

- Heißluftgebläse
- Reduzierdüse
- Flächendüse
- Spachteldüse
- Grillanzünderdüse
- Farbkratzer (2-teilig)
- Betriebsanleitung

Übersicht

- | | |
|----------|--|
| A | 1 Ausblasrohr |
| | 2 Lufteinlass |
| | 3 LCD-Display |
| | 4 Bedienfeld |
| | 5 Ein-/Aus-Schalter und Stufenschalter |
| | 6 Netzkabel |
| | 7 Metall-Dreieck |
| | 8 Griff |
| | 9 Farbkratzer |
| | 10 Grillanzünderdüse |
| | 11 Flächendüse |
| | 12 Spachteldüse |
| | 13 Reduzierdüse |
| B | 14 Standfuß |
| C | 15 Mutter |

Funktionsbeschreibung

Das Gerät lässt sich mit einem Stufenschalter regeln. Auf Stufe I wird eine Luftmenge von 300 l/min bei 350 °C erreicht. Auf Stufe II erreicht das Gerät eine Luftmenge von 500 l/min bei 550 °C.

Technische Daten


Digital-Heißluftgebläse

.....	PHLGD 2000 A1
Aufnahmeleistung des Geräts	2000 W
Netzspannung.....	230 V~; 50 Hz
Gewicht (inkl. Zubehör)	1,1 kg
Gewicht (nur. Zubehör)	0,128 kg
Schutzklasse	□ II
Temperaturbereich.....	50 - 650 °C
Luftmenge.....	250 - 500 l/min


Sicherheitshinweise

Bildzeichen in der Betriebsanleitung

 **Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden.**

 Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät.

Bildzeichen auf dem Gerät

 Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

 Nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

 **Achtung! Heiße Oberfläche. Es besteht Verbrennungsgefahr.**

Schutzklasse II



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



Temperatur erhöhen.



Temperatur senken.



Luftmenge erhöhen.



Luftmenge reduzieren.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Dieses Gerät kann bei unsachgemäßem Gebrauch ernsthafte Verletzungen verursachen. Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen und beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise und machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.



Vorsicht: So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen:

Vorbereitung

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit

dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.
- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremtteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.



Vorsicht! So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

Arbeiten mit dem Gerät

- Benutzen Sie das Gerät nicht im Regen. Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter Beleuchtung.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde oder unkonzentriert sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit.
- Hinterlassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz. Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch aus der Steckdose, aber auch bei Arbeitspause sowie vor allen Arbeiten am Ge-

- rät, wie z. B. Wechsel der Düse.
- Ein Brand kann entstehen, wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird.
 - Vorsicht bei Gebrauch der Geräte in der Nähe brennbarer Materialien.
 - Nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten.
 - Nicht bei Vorhandensein einer explosionsfähigen Atmosphäre verwenden.
 - Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.
 - Nach Gebrauch auf den Ständer auflegen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.
 - Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.
 - Ziehen Sie bei Gefahr den Netzstecker sofort aus der Steckdose.
 - Verwenden Sie das Gerät niemals als Haartrockner.
 - Richten Sie den heißen Luftstrom niemals auf Personen oder Tiere.
 - Schauen Sie nicht direkt in die Düsenöffnung am Ausblasrohr.
 - Berühren Sie die Düse nicht, wenn sie heiß ist.
 - Halten Sie Abstand zwischen dem Düsenausgang und der zu bearbeitenden Fläche oder Werkstück. Das Gerät könnte überhitzen.

Benutzung als Festbrennstoffanzünder / Benutzung der Grillanzünderdüse (10)

- Überprüfen, dass der Festbrennstoffanzünder sich in der richtigen Lage befindet.
- Vom Netz trennen, bevor er aus

- dem Feuer genommen wird.
- Vor dem Wegpacken den Festbrennstoffanzünder abkühlen lassen.
- Die Anschlussleitung oder andere brennbare Materialien dürfen nicht mit den heißen Teilen des Festbrennstoffanzünders in Berührung kommen.



Vorsicht: So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag:

Elektrische Sicherheit

- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (Residual Current Device) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA an.
- Benutzen Sie das Netzkabel nicht, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Netzkabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verbinden Sie kein beschädigtes Netzkabel mit dem Stromnetz. Berühren Sie kein beschädigtes

Netzkabel, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist. Ein beschädigtes Netzkabel kann zum Berühren spannungsführender Teile führen.

Erstinbetriebnahme

Bei erster Anwendung kann etwas Rauch austreten. Der Rauch entsteht durch Bindemittel, die sich bei dem ersten Gebrauch durch die Wärme aus der Isolationsfolie der Heizung herauslösen. Um einen zügigen Austritt zu erzielen, sollte das Gerät auf dem Standfuß abgestellt werden. **Belüften Sie unbedingt das Arbeitsumfeld bei der ersten Anwendung. Sollte die Rauch-/Geruchsentwicklung zu stark sein, verlegen Sie die Erstinbetriebnahme ins Freie!**

Bedienung

Ein- und Ausschalten

Das Gerät verfügt über einen Stufenschalter (5) mit dem das Gerät Ein und Aus geschaltet werden kann. Darüber hinaus kann mit dem Stufenschalter (5) eine Voreinstellung der Temperatur vorgenommen werden.

Position "0": das Gerät ist ausgeschaltet

Position "I": das Gerät ist eingeschaltet, die Temperatur beträgt 50 Grad

Position "II": das Gerät ist eingeschaltet, die Temperatur kann über das Bedienfeld (4) von 50 bis 650 Grad reguliert werden.

Zum **Ausschalten** stellen Sie den Stufenschalter (5) auf Position "0".


Regelung von Luftmenge und Temperatur

Luftmenge und Temperatur können über das Bedienfeld (4) gesteuert werden. Die gewählte Einstellung wird im LCD-Display (3) angezeigt.

Temperatureinstellung

Um die Temperatur zu regulieren muss sich der Stufenschalter (5) auf Position "II" befinden. Mit Hilfe der linken und rechten Taste des Bedienfelds (4, siehe auch nachfolgende Abbildung) können Sie die Temperatur in 10 Grad-Schritten einstellen.



 Temperatur **erhöhen**.

 Temperatur **senken**.

LCD-Displayanzeige

- zeigt die ausgewählte Temperatur an
- zeigt die aktuelle Temperatur an

LCD leuchtet **rot** = Vorheizphase


LCD leuchtet **grün** = Voreinstellungstemperatur erreicht

Das Gerät verfügt auch über eine Speicherfunktion.

Das LCD Display zeigt die zuletzt eingestellte Temperatur an und speichert diese.

Luftmengeneinstellung


Die Luftmenge kann im Bereich von 250 bis 500 l pro Minute reguliert werden. Dies ist sowohl auf Position "I" als auch auf Position "II" des Stufenschalters (5) möglich.

 Luftmenge **erhöhen**.

 Luftmenge **reduzieren**.

B Einsatz als Standgerät


Sie können das Gerät als Standgerät benutzen. Stellen Sie das Gerät hierzu auf die beiden Standfüße (14). Achten Sie auf einen stabilen und sicheren Stand und einen hitzefesten Untergrund.


 Die Stellung als Standgerät ist auch bestens geeignet, um das Gerät nach Benutzung abkühlen zu lassen.

C Zusammenbau des Farbkratzers

1. Schrauben Sie die obere Mutter (15) vom Griff (8) ab.
2. Setzen Sie das Metall-Dreieck (7) auf die untere Mutter.
3. Schrauben Sie die obere Mutter wieder auf und befestigen Sie so das Metall-Dreieck.


A Verwendung von Vorsatzdüsen

 Vor dem Wechsel von Vorsatzdüsen muss die Vorsatzdüse (10/11/12/13) und das Ausblasrohr (1) ausreichend abgekühlt sein, um Verbrennungen zu vermeiden.

 Verschiedene Verwendungen sind möglich. Beachten Sie immer die Sicherheitsvorschriften und gehen Sie grundsätzlich mit Bedacht und Vorsicht mit dem Gerät um.


Reduzierdüse

Stecken Sie die Reduzierdüse (13) auf das Ausblasrohr (1) auf. Verwenden Sie die Reduzierdüse (13) zum Erzielen einer punktuellen Hitze.

 Achten Sie bei Verwendung der Reduzierdüse (13) besonders auf die Hitzeentwicklung am Bearbeitungspunkt. Verweilen Sie im Zweifel nicht zu lange an einer Stelle, um eine Überhitzung des Werkstücks zu vermeiden.

Flächendüse

Stecken Sie die Flächendüse (11) auf das Ausblasrohr (1) auf. Verwenden Sie die Flächendüse (11) zum Erzielen einer flächigen Hitze.

 Achten Sie bei Verwendung der Flächendüse (11) besonders auf die Hitzeentwicklung an benachbarten Stellen des Bearbeitungspunktes. Damit im Zweifel kein angrenzendes Bauteil überhitzt wird.

Spachteldüse

Stecken Sie die Spachteldüse (12) auf das Ausblasrohr (1) auf. Die Spachtelform der Düse dient der gezielten Heißluftzufuhr auf Farb- und Lackflächen. Das Entfernen der Farben und Lacke kann mit dem Farbkratzer (9) erfolgen. Die

Spachteldüse (12) selbst ist nicht zum Entfernen der Farbe geeignet.

D Grillanzünderdüse

Stecken Sie die Grillanzünderdüse (10) auf das Ausblasrohr (1) auf.

Schalten Sie das Gerät mit dem Stufenschalter (A 5) auf Stufe "II" ein. Positionieren Sie die Grillanzünderdüse (10) unter der Grillkohle. Achten Sie darauf, dass nicht alle Öffnungen der Grillanzünderdüse (10) von Grillkohle bedeckt sind, sonst entsteht ein Hitzestau im Gerät und es besteht Brandgefahr. In wenigen Minuten ist die Grillkohle entzündet.



Verwenden Sie auf keinen Fall weitere Methoden zum Entzünden von Grillkohle gleichzeitig mit der Grillanzünderdüse (10).



Verwenden Sie die Grillanzünderdüse (10) ausschließlich für die wenigen Minuten die notwendig sind, um die Grillkohle zu entzünden.



Verwenden Sie die Grillanzünderdüse (10) in keinem Fall für eine andere Anwendung.

Reinigung/Wartung/ Lagerung



Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einer von uns ermächtigten Kundendienststelle durchführen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Verwenden Sie nur Originalteile.

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Allgemeine Reinigungs- und Wartungsarbeiten

- Halten Sie das Gerät stets sauber. Verwenden Sie zum Reinigen eine Bürste oder ein Tuch, aber keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden. Sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

- Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.

Ersatzteile/Zubehör

**Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter
www.grizzly-service.eu**

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular.

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 33).

Pos. Betriebsanleitung	Bezeichnung	Bestell-Nr.
A 7	Metall-Dreieck	91030045
A 8	Griff	91030044
A 10	Grillanzünderdüse	91030043
A 11	Flächendüse	91030042
A 12	Spachteldüse	91030041
A 13	Reduzierdüse	91030040

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Vorsatzdüsen) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z. B. Schalter).

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 346558_2001) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte

Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingeschickt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.

Nicht angenommen werden unfrei - per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht - eingeschickte Geräte.

Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 346558_2001

AT **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 346558_2001

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 346558_2001

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
www.grizzly-service.eu



Oversættelse af den originale CE-konformitetserklæring

Hermed bekræfter vi, at
**Digital varmluftpistol
af serien PHLGD 2000 A1**
Serienummern
202007000001 - 202007123020

opfylder følgende gældende EF-adirektiver i deres respektive gyldige version:

2014/30/EU • 2014/35/EU • 2011/65/EU*

For at sikre overensstemmelsen, blev følgende harmoniserede standarder samt nationale standarder og regler anvendt:

**EN 60335-1:2012/A2:2019 • EN 60335-2-45:2002/A2:2012
EN 55014-1:2006/A2:2011 • EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013 • EN 62233:2008**

Det er udelukkende producentens ansvar at udarbejde denne overensstemmelseserklæring (20)**:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
01.08.2020

Christian Frank
Dokumentationsbefuldmægtiget

** Erklæringens ovennævnte genstand opfylder forskrifterne i Europaparlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 til begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr*

*** De sidste to cifre i det år, hvor CE-mærkningen blev anbragt.*



Vertaling van de originele CE-conformiteitsverklaring

Hiermede bevestigen wij dat de
**Digitaal warmeluchtblaastoestel
bouwserie PHLGD 2000 A1**
Serienummern
202007000001 - 202007123020

is overeenkomstig met de hierna volgende, van toepassing zijnde EU-richtlijnen:

2014/30/EU • 2014/35/EU • 2011/65/EU*

Om de overeenstemming te waarborgen, werden de hierna volgende, in
overeenstemming gebrachte normen en nationale normen en bepalingen toegepast:

**EN 60335-1:2012/A2:2019 • EN 60335-2-45:2002/A2:2012
EN 55014-1:2006/A2:2011 • EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013 • EN 62233:2008**

De exclusieve verantwoordelijkheid voor de uitgifte van deze conformiteitsverklaring
(20)** wordt gedragen door de fabrikant:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
01.08.2020

Christian Frank
Documentatiegelastigde

* Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring voldoet aan de voorschriften van de richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement en van de Raad van 8 juni 2011 inzake beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

** De beide laatste cijfers van het jaar waarin de CE-markering werd aangebracht.



Original-EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass das
Digital-Heißluftgebläse
Modell PHLGD 2000 A1
Seriennummern
202007000001 - 202007123020

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

2014/30/EU • 2014/35/EU • 2011/65/EU*

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

EN 60335-1:2012/A2:2019 • EN 60335-2-45:2002/A2:2012
EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 • EN 62233:2008
EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013 • EN 62321-1:2013

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung (20)** trägt der Hersteller:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
01.08.2020

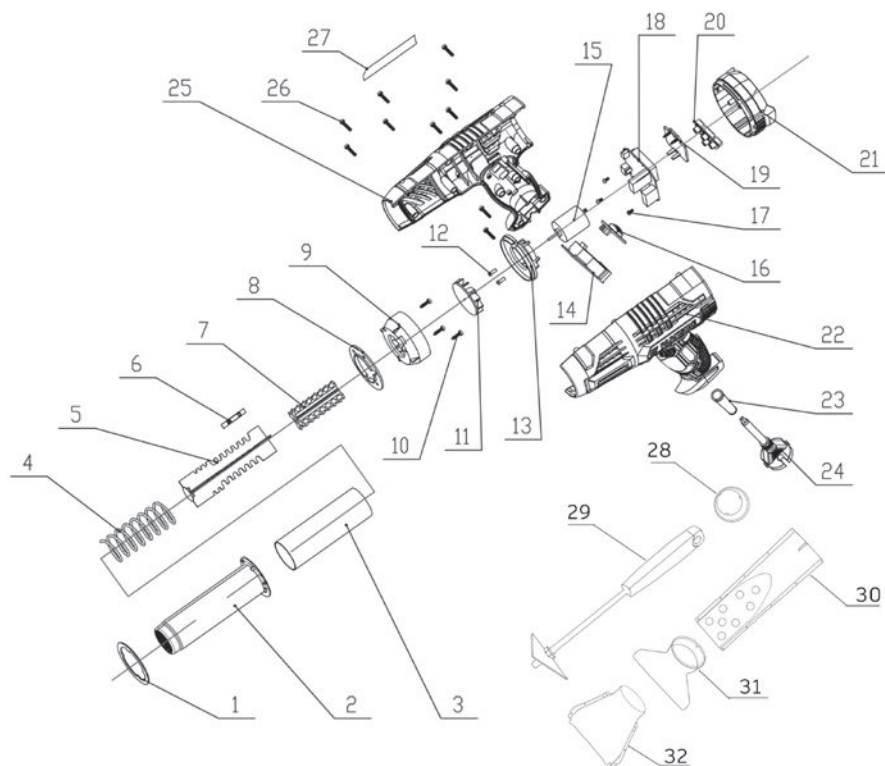
Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

* *Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.*

** *Die beiden letzten Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde*

Eksplosionstegning Explosietekening • Explosionszeichnung

PHLGD 2000 A1



informativ, informatief

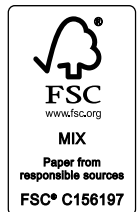
20200716_rev02_ts

/// PARKSIDE

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20
DE-63762 Großostheim
GERMANY

Tilstand af information · Stand van de informatie
Stand der Informationen: 07/2020
Ident.-No.: 72090239072020-DK/NL



IAN 346558_2001

